



**Informationsbroschüre des Herstellers
Information supplied by the manufacturer
Nota Informativa del Produttore
Brochure d'information du fabricant**

**Filtertragegerät S/03016
Filter Carrying Device S/03016
Dispositivo di trasporto per filtro S/03016
Dispositif de transport pour filtre S/03016**

(Best.-Nr./ Order no.: 166 361)

**Die EU-Konformitätserklärung steht zum
download unter www.ekastu.de bereit.**

**EU-Declaration of Conformity is available for
download from www.ekastu.de.**

Inhalt

1. Allgemeine Hinweise	2
2. Einsatzvoraussetzungen.....	2
3. Kennzeichnung	2
4. Einsatzvorbereitung und Einsatz	2
5. Wartung, Reinigung und Desinfektion	3
6. Lagerung.....	3
7. Entsorgung.....	3

1. Allgemeine Hinweise

Der Einsatz des Filtertragegerätes S/03016 setzt die volle Kenntnis und Beachtung dieser Informationsbroschüre voraus. Das hier beschriebene Gerät ist ein Hilfsmittel und ist ausschließlich für die in der Informationsbroschüre genannten Einsatzzwecke bestimmt.

Reparaturen und der Austausch von Ersatzteilen dürfen nur von uns geschultem Fachpersonal, unter ausschließlicher Verwendung von Original - Ersatzteilen, durchgeführt werden.

Eine Haftung übernimmt die EKASTU Safety im Rahmen ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Jegliche Haftung ist ausgeschlossen, wenn:

- das Gerät technisch verändert wurde
- die Inspektionen bzw. Wartungen nicht oder unsachgemäß durchgeführt wurden
- das Gerät nicht in der vorgesehenen Weise eingesetzt wurde

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Informationsbroschüre verursacht werden.

Im Übrigen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der EKASTU Safety. Sofern Ihnen diese nicht vorliegen, werden sie Ihnen auf Anforderung übersandt.

2. Einsatzvoraussetzungen

2.1. Einsatzbereich

Das Filtertragegerät S/03016 dient der Erhöhung des Tragekomfortes (Gewichtsverlagerung des Filters auf das Koppel) und Entfall der jeweiligen Filtergewichtsgrenze um somit die Arbeitsbedingungen für den Benutzer angenehm zu gestalten. Das Filtertragegerät S/03016 ist mit einem Masken- und Atemfilteranschluss (jeweils gemäß DIN EN 148-1) ausgestattet. Die sichere Arbeitsweise des Filtertragegerätes S/03016 kann ausschließlich in Kombination mit EKASTU Safety-Produkten gewährleistet werden. Die zulässigen Temperatureinsatzbereiche entnehmen Sie bitte der Informationsbroschüre der eingesetzten Atemschutzmaske (z.B. Halb- oder Vollmaske) und des Atemfilters.

2.2. Warnhinweise

Die jeweiligen Informationsbroschüren sämtlicher gekoppelten Geräten sind unbedingt zu beachten. In Zweifelsfällen steht Ihnen der EKASTU Safety Kundendienst gern beratend zur Seite.

3. Kennzeichnung

24 11-0001 (Beispiel) = Herstelljahr/Monat (Beispiel: 2024 11) und Seriennummer (drei, vier oder fünfstellig)

4. Einsatzvorbereitung und Einsatz

1. Überprüfen Sie vor dem Einsatz den ordnungsgemäßen Zustand des Filtertragegerätes S/03016
2. Nehmen Sie eine Halb- oder Vollmaske mit einem Rundgewindeanschluss nach der europäischen Norm EN 148-1
3. Verbinden Sie nun den Maskenanschluss des Filtertragegerätes S/03016 mit der Atemschutzmaske so, dass eine dichte Verbindung zwischen beiden Geräten gewährleistet ist
4. Die stufenlos verstellbare Koppel ist um den Körper herum in Taillenhöhe und -größe zu befestigen und zu verschlaufen
5. Nehmen Sie jetzt den für den Einsatz geeigneten Atemfilter mit Normgewinde (EN 148-1), entfernen Sie die Schutzkappen und schrauben diesen in den Atemfilteranschluss des Filtertragegerätes S/03016 ein, anschließend überprüfen Sie die dichte Verbindung zwischen beiden Geräten
6. Der Bereich der verunreinigten Atmosphäre ist erst nach einer positiven Dichtigkeitskontrolle zu betreten
7. Aus Sicherheitsgründen ist die Gefahrenzone unverzüglich zu verlassen, falls sich Zeichen jeglicher Art für eine Fehlfunktion des Geräts wie Erhöhung des Atemwiderstands oder Wahrnehmung des Schadstoffes (durch Geruch, Brennen der Augen etc.) oder eine Beeinträchtigung des Zustandes des Geräterägers einstellen

5. Wartung, Reinigung und Desinfektion

Das Filtertragegerät S/03016 ist gemäß der folgenden Fristentabelle zu warten und zu reinigen.

Art der durchzuführenden Arbeiten	Fristen			
	vor Einsatzfreigabe	vor dem Einsatz	nach dem Einsatz	halbjährlich
Funktions- und Dichtheitsprüfung	x			x
Kontrolle durch den Geräteträger		x		
Reinigung und Desinfektion			x	

Diese Prüfungen bzw. deren Fristen sind unbedingt durchzuführen bzw. einzuhalten.

5.1. Reinigung

Nach jedem Einsatz des Filtertragegerätes S/03016 muss das Gerät gereinigt werden. Das Filtertragegerät S/03016 in handwarmem Wasser unter Zugabe von EKASTU-Reinigungsmittel (Best.-Nr. 266 962) **Keine Lösemittel verwenden!** sorgfältig waschen. Nach dem Reinigen gründlich mit klarem Wasser spülen und an der Luft trocknen. Strahlende Wärme (z.B. Sonne oder Heizkörper) sowie Temperaturen über 45°C sind zu vermeiden.

Die Reinigung der Maske erfolgt nach deren Informationsbroschüre!

5.2. Desinfektion

Die Desinfektion des Filtertragegerätes S/03016 erfolgt in einem Desinfektionsbad unter Zusatz des EKASTU-Desinfektionsmittels (Best.-Nr. 266 942) nach gründlicher Reinigung. Die Anwendungshinweise des Desinfektionsmittels sind zu beachten. Nach Entnahme aus dem Desinfektionsbad gründlich klarspülen und trocknen (siehe vorheriger Abschnitt).

Die Desinfektion der Maske erfolgt nach deren Informationsbroschüre!

6. Lagerung

Lagern Sie nur gereinigte und funktionsfähige Geräte ein. Sie sollen in trockenen, frostfreien Räumen bei Normalklima gelagert werden. Dabei sind sie vor schädigenden Einwirkungen, wie direktem Sonnenlicht, Hitze (über 60°C), Kälte (unter -10°C), Feuchtigkeit und korrodierend wirkenden oder Gummi bzw. Kunststoffe angreifenden Stoffen, zu schützen.

7. Entsorgung

Das Filtertragegerät S/03016 ist entsprechend den jeweils geltenden örtlichen Abfallbeseitigungsvorschriften zu entsorgen.

Atemschutzmasken und Atemfilter sind entsprechend deren Informationsbroschüren zu entsorgen!

EKASTU Safety GmbH (Group)
Schänzle 8 • D-71332 Waiblingen
Germany

Tel.: +49(0)7151 975099-0
Fax: +49(0)7151 975099-30

Internet: www.ekastu.de
eMail: info@ekastu.de

EKASTU Safety AG
Kreuzbühel 8 • FL-9493 Mauren
Principality of Liechtenstein

Internet: www.ekastu.li
eMail: info@ekastu.li
Tel.: +423 380 06 06

Contents

1. General notes	4
2. Conditions for use	4
3. Identifying marking	4
4. Preparation for use and Utilization	4
5. Repair, cleaning and disinfection	5
6. Storage	5
7. Disposal	5

1. General notes

Use of a Filter Carrying Device S/03016 presupposes knowledge of and adherence to this information brochure.

The unit described here is an device and is intended exclusively for the purposes mentioned in the information brochure. Repairs and the replacement of spare parts may only be carried out by trained specialists, using only original spare parts. EKASTU Safety assumes liability within the framework of the General Terms and Conditions. Any liability is ruled out if:

- The helmet has undergone technical modifications
- The inspections and/or repairs have not been carried out or not carried out correctly
- Or the helmet was not used in the intended fashion

Otherwise the manufacturer is not liable for damage caused as a result of non-adherence to this information brochure. Otherwise the General Terms and Conditions of EKASTU Safety apply. Insofar as these are not available they will be sent to you on request.

2. Conditions for use

2.1. Area of use

The Filter Carrying Device S/03016 serves to increase wearing comfort (weight of filter shifts to the belt) and eliminates the respective filter weight limit in order to make working conditions more comfortable for the user. The S/03016 filter carrying device is equipped with a mask and breathing filter connection (each in accordance with DIN EN 148-1). The safe operation of the Filter Carrying Device S/03016 can only be guaranteed in combination with EKASTU Safety products. Please refer to the information brochure for the respiratory protection mask used (e.g. half or full face mask) and filters for the permissible temperature ranges of use.

2.2. Warning notes

The respective information brochures of all coupled devices must be observed. The EKASTU Customer Safety Services are happy to provide advice in case of doubt.

3. Identifying marking

24 11-0001 (example) = Year/Month of manufacture (e.g.: 2024 11) and serial number (three, four or five digits)

4. Preparation for use and Utilization

1. Check the orderly condition of the entire Filter Carrying Device S/03016 before use
2. Take a half or full face mask with a standard thread connection according to the European Norm EN 148-1
3. Now screw the Mask facepiece connector of the Filter Carrying Device S/03016 in to the mask in such a way that a tight connection between the two devices is ensured
4. The infinitely adjustable belt must be fixed around the body at waist height and size and secured
5. Now take the filter with standard thread (EN 148-1) suitable for use, remove the protective caps and screw it into the filter connector of the Filter Carrying Device S/03016, then check the tight connection between the two devices
6. The area with contaminated atmosphere can be entered until a positive leakage test has been performed
7. For safety reasons this hazard area must be vacated immediately if there is any sign of a malfunction of the device, e.g. an increase in breathing resistance or awareness of the contaminant (through smell, burning eyes etc.) or an adverse effect to the condition of the person wearing the device

5. Repair, cleaning and disinfection

The Filter Carrying Device S/03016 must be maintained and cleaned in accordance with the following table of time-limits.

Type of work to be carried out	Time-limits			
	Before release for use	Before use	After use	Semi-annually
Check device is functional and airtight	x			x
Checks by the person wearing the device		x		
Cleaning and disinfection			x	

These tests and deadlines must be carried out and observe to.

5.1. Cleaning

The Filter Carrying Device S/03016 must be thoroughly cleaned after each use. Wash the Filter Carrying Device S/03016 carefully in lukewarm water with EKASTU-cleaning fluid for masks (order no. 266 962). **Do not use solvents!** After cleaning rinse thoroughly in clear water and dry in the air. Avoid radiating heat (e.g. the sun or a radiator) and temperatures over 45°C.

The mask must be cleaned according to their information brochure!

5.2. Disinfection

The disinfection of Filter Carrying Device S/03016 is carried out in a disinfection bath with EKASTU-mask disinfection (order no. 266 942) after thorough cleaning. Please observe the notes on the use of the disinfection agent. Rinse and dry thoroughly after removing from the disinfection bath (see section above).

The mask must be disinfected according to their information brochure!

6. Storage

Only store cleaned and functional devices. They must be stored in dry, frost-free rooms in a normal climate. During this time they must be protected from damaging influences such as direct sunlight, heat (over 60°C), cold (below -10°C), damp and substances that cause corrosion or attack rubber or plastics.

7. Disposal

The Filter Carrying Device S/03016 must be disposed according to the substances retained and local legislation.

The masks and filters must be disposed according to their information brochure!

EKASTU Safety GmbH (Group)
Schänzle 8 • D-71332 Waiblingen
Germany

Tel.: +49(0)7151 975099-0
Fax: +49(0)7151 975099-30

Internet: www.ekastu.de
eMail: info@ekastu.de

EKASTU Safety AG
Kreuzbühel 8 • FL-9493 Mauren
Principality of Liechtenstein

Internet: www.ekastu.li
eMail: info@ekastu.li
Tel.: +423 380 06 06

Indice

1. Indicazioni generali.....	6
2. Condizioni di utilizzo	6
3. Marcature.....	6
4. Preparazione all'utilizzo e Utilizzo	6
5. Manutenzione, pulizia e disinfezione.....	7
6. Stoccaggio.....	7
7. Smaltimento	7

1. Indicazioni generali

L'uso di questo Dispositivo di trasporto per filtro S/03016 presuppone la piena conoscenza e rispetto di questo opuscolo informativo.

L'apparecchio qui descritto è un dispositivo ed è destinato esclusivamente agli scopi indicati nell'opuscolo informativo.

Le riparazioni e la sostituzione di parti di ricambio possono essere eseguiti solo da personale qualificato, utilizzando esclusivamente ricambi originali.

EKASTU Safety GmbH assume responsabilità previste nei "Termini e Condizioni Generali" di EKASTU Safety GmbH.

Qualsiasi responsabilità è esclusa se:

- Il dispositivo è stato sottoposto a modifiche tecniche
- Le ispezioni e/o le riparazioni non sono state eseguite o non eseguite correttamente
- Il dispositivo non è stato utilizzato nel modo previsto

In caso contrario, il costruttore non è responsabile per i danni subiti a causa della non rispetto di questo opuscolo informativo. Varranno le condizioni generali di EKASTU Safety GmbH. Nel caso in cui queste non siano disponibili, saranno inviate su richiesta.

2. Condizioni di utilizzo

2.1. Campo di applicazione

Il dispositivo di trasporto per filtro S/03016 serve ad aumentare il comfort di utilizzo (il peso del filtro si sposta sulla cintura) ed elimina il limite di peso del filtro per rendere le condizioni di lavoro più confortevoli per l'utente. Il dispositivo di trasporto per filtro S/03016 è dotato di un attacco per la maschera e per il filtro (entrambi conformi alla norma DIN EN 148-1). Il funzionamento sicuro del dispositivo di trasporto per filtro S/03016 può essere garantito solo in combinazione con i prodotti EKASTU Safety. Per quanto riguarda gli intervalli di temperatura consentiti, si prega di riferirsi all'opuscolo informativo della maschera (ad esempio, semi- o pieno facciale) e del filtro respiratorio.

2.2. Avvertenze

È necessario osservare le rispettive brochure informative di tutti i dispositivi collegati.

Il Servizio di Assistenza Clienti della EKASTU sarà lieto di fornire consulenza nel caso ci siano dei dubbi.

3. Marcature

24 11-0001 (esempio) = Anno/Mese di produzione (Esempio: 2024) e numero di serie (tre, quattro o cinque cifre)

4. Preparazione all'utilizzo e Utilizzo

1. Prima dell'utilizzo verificare il regolare stato dell'intero Dispositivo di trasporto per filtro S/03016
2. Utilizzare una semimaschera o maschera a pieno facciale con un collegamento filettato rotondo in conformità alla norma europea EN 148-1
3. Collegare ora il raccordo della maschera del dispositivo di trasporto del filtro S/03016 al respiratore in modo tale che sia garantito un collegamento stretto tra i due dispositivi
4. La cintura regolata gradualmente deve essere fissata all'altezza e alla circonferenza della vita
5. Prendete ora il filtro con filettatura standard (EN 148-1) adatto all'uso, rimuovete i tappi di protezione e avvitatelo nel connettore del filtro del dispositivo di trasporto del filtro S/03016, quindi verificate la tenuta del collegamento tra i due dispositivi
6. Si deve accedere alla zona con atmosfera contaminata solo dopo aver positivamente completato le prove di tenuta
7. Per motivi di sicurezza la zona di pericolo deve essere abbandonata immediatamente se vi è qualsiasi segno di un malfunzionamento del dispositivo, ad esempio un aumento della resistenza alla respirazione o se si avverte il contaminante (attraverso l'odore, bruciore occhi ecc.) oppure una sensazione di malessere della persona che indossa il dispositivo

5. Manutenzione, pulizia e disinfezione

Il dispositivo di trasporto per filtro S/03016 deve essere mantenuto, pulito e disinfettato secondo le scadenze indicate nella seguente tabella.

Tipo di intervento da eseguire sul dispositivo	Scadenze			
	Prima della autorizzazione all'uso	Prima dell'uso	Dopo l'uso	Semestrale
Verificare il corretto funzionamento e la tenuta del dispositivo	x			x
Controlli da parte dell'utilizzatore		x		
Pulizia e disinfezione			x	

Questi test e scadenze devono essere effettuati e rispettati per.

5.1. Pulizia

Il dispositivo di trasporto per filtro S/03016 deve essere pulito accuratamente dopo ogni utilizzo. Lavare accuratamente dispositivo di trasporto per filtro S/03016 con acqua tiepida aggiungendo il detergente EKASTU (num. ord. 266 962). **Non utilizzare alcun solvente!** Dopo la pulizia, sciacquare accuratamente con acqua pulita e asciugare all'aria. Evitare il calore radiante (ad esempio il sole o un termosifone) e le temperature superiori a 45°C.

Pulito la maschera secondo quanto previsto nel suo manuale!

5.2. Disinfezione

La disinfezione dispositivo di trasporto per filtro S/03016 viene eseguita con un bagno disinfettante aggiungendo il disinfettante EKASTU (num. ord. 266 942) dopo una pulizia accurata. Rispettare le istruzioni d'uso del disinfettante. Dopo il bagno disinfettante sciacquare bene e asciugare (vedi paragrafo precedente).

Disinfezione la maschera secondo quanto previsto nel suo manuale!

6. Stoccaggio

Immagazzinare solo i dispositivi puliti e funzionanti. Essi devono essere conservati in locali asciutti, al riparo dal gelo e in un clima ottimale. Durante l'immagazzinamento essi devono essere protetti da agenti esterni dannosi, come la luce solare diretta, il calore (oltre 60°C), il freddo (al di sotto dei 10°C), l'umidità e le sostanze che provocano corrosione o deterioramento di gomma o plastica.

7. Smaltimento

Il dispositivo di trasporto per filtro S/03016 deve essere smaltito in conformità alle norme locali vigenti in materia di smaltimento dei rifiuti.

Le maschere e i filtri devono essere smaltiti secondo quanto previsto nel suo manuale!

EKASTU Safety GmbH (Group)
Schänzle 8 • D-71332 Waiblingen
Germany

Tel.: +49(0)7151 975099-0
Fax: +49(0)7151 975099-30

Internet: www.ekastu.de
eMail: info@ekastu.de

EKASTU Safety AG
Kreuzbühel 8 • FL-9493 Mauren
Principality of Liechtenstein

Internet: www.ekastu.li
eMail: info@ekastu.li
Tel.: +423 380 06 06

Sommaire

1. Remarques générales	8
2. Conditions d'utilisation	8
3. Sigles	8
4. Préparation avant usage et Utilisatio.....	8
5. Entretien, nettoyage et désinfection	9
6. Stockage	9
7. Élimination.....	9

3. Remarques générales

L'utilisation d'un dispositif de transport pour filtre S/03016 suppose d'avoir auparavant pris connaissance de cette brochure d'information et le respect des consignes qu'elle contient.

L'appareil décrit ici est un outil d'aide et est exclusivement destiné aux utilisations mentionnées dans la brochure d'information.

Les travaux de remise en état ou le remplacement de certaines pièces ne doit être réalisé que par un personnel qualifié en utilisant uniquement des pièces détachées originales.

La garantie offerte par la société EKASTU Safety GmbH est régie par ses conditions générales de vente. La société récuse expressément toute responsabilité lorsque:

- L'appareil a été modifié techniquement
- Les inspections ou les travaux d'entretien n'ont pas été réalisés ou pas correctement
- L'appareil n'a pas été utilisé de la manière prévue

Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect de cette brochure d'information.

Par ailleurs les conditions générales de vente de la société EKASTU Safety GmbH restent applicables. Si vous ne disposez pas de celles-ci, nous vous les transmettons sur simple demande.

4. Conditions d'utilisation

4.1. Domaine d'application

L'appareil de transport pour filtre S/03016 sert à augmenter le confort de port (transfert du poids du filtre sur la ceinture) et à supprimer la limite de poids du filtre afin de rendre les conditions de travail plus agréables pour l'utilisateur. L'appareil de transport pour filtre S/03016 est équipé d'un raccord pour masque et d'un raccord pour filtre respiratoire (tous deux conformes à la norme DIN EN 148-1). La sécurité de fonctionnement de l'appareil de transport pour filtre S/03016 ne peut être garantie qu'en combinaison avec les produits EKASTU Safety. Pour connaître les plages de température d'utilisation autorisées, veuillez consulter la brochure d'information du masque de protection respiratoire utilisé (par ex. demi-masque ou masque complet) et du filtre respiratoire.

4.2. Consignes de sécurité

Les brochures d'information respectives de tous les appareils couplés doivent impérativement être respectées.

En cas de doute, veuillez vous adresser au service client d'EKASTU Safety.

3. Sigles

24 11-0001 (Exemple) = Année/mois de fabrication (Exemple: 2024 11) et numéro de série (trois, quatre ou cinq chiffres)

4. Préparation avant usage et Utilisation

1. Avant utilisation, vérifiez l'état de du dispositif de transport pour filtre S/03016
2. Prenez un demi-masque ou un masque complet avec un raccord à filetage rond selon la norme européenne EN 148-1
3. Reliez maintenant le raccord du masque de dispositif de transport pour filtre S/03016 au masque de protection respiratoire de manière à ce que une connexion étanche entre les deux appareils est assurée
4. Le ceinturon, réglable sans paliers, doit être serrée autour du corps est attachée au niveau de la taille
5. Prenez maintenant le filtre respiratoire adapté à l'utilisation avec un filetage normalisé (EN 148-1), retirez les capuchons de protection et vissez-le dans le raccord du filtre respiratoire de dispositif de transport pour filtre S/03016 , vérifiez ensuite l'étanchéité de la connexion entre les deux appareils
6. La zone de l'atmosphère polluée ne doit être pénétrée qu'après un contrôle d'étanchéité positif
7. Pour des raisons de sécurité, il est impératif de quitter la zone à risques immédiatement dès les premiers signes d'un dysfonctionnement du dispositif de transport pour filtre S/03016 comme de respiration laborieuse ou de perception d'un produit polluant (par odeurs, yeux qui brûlent etc.) ou d'altération de l'état du support de l'appareil.

5. Entretien, nettoyage et désinfection

L'appareil de transport pour filtre S/03016 doit être entretenu et nettoyé conformément au tableau des délais suivant.

Type de travaux à réaliser	Délais			
	Avant autorisation	Avant utilisation	Après utilisation	Tous les 6 mois
Contrôle du fonctionnement et de l'étanchéité	x			x
Contrôle par le porteur de l'appareil		x		
Nettoyage et désinfection			x	

Ces contrôles et leurs délais doivent impérativement être effectués et respectés.

5.1. Nettoyage

L'appareil de transport pour filtre S/03016 doit être nettoyé de l'extérieur après usage. Plongez l'appareil de transport pour filtre S/03016 dans de l'eau tiède en y ajoutant du produit de nettoyage EKASTU (N° de commande 266 962), nettoyez les pièces soigneusement. **N'utilisez pas de solvants!** Après le nettoyage, rincez les pièces abondamment à l'eau claire et laissez sécher à l'air libre. Le rayonnement thermique (p. ex. du soleil ou d'un radiateur) ainsi que les températures de plus de 45°C doivent être évitées.

Le nettoyage du masque s'effectue conformément à leur brochure d'information!

5.2. Désinfection

La désinfection de l'appareil de transport pour filtre S/03016 se fait dans un bain désinfectant en utilisant le produit désinfectant EKASTU (N° de commande 266 942) après un nettoyage approfondi. Dans ce contexte, il convient de respecter les consignes d'utilisation du produit désinfectant. Après avoir retiré les pièces du bain désinfectant, rincez abondamment à l'eau claire et laissez sécher. (cf. paragraphe précédent).

La désinfection du masque s'effectue conformément à leur brochure d'information!

6. Stockage

Ne stockez que les appareils de transport pour filtre S/03016 soigneusement nettoyés et en bon état de marche. Les appareils doivent être stockés dans des lieux secs, à l'abri du gel dans des conditions climatiques normales. Il convient d'éviter tout contact avec des agents nocifs comme le rayonnement solaire direct, la chaleur (plus de 60°C), le froid (moins de -10°C), l'humidité et la corrosion ou les produits susceptibles d'endommager les pièces en caoutchouc ou en plastique.

7. Élimination

L'appareil de transport pour filtre S/03016 doit être éliminé conformément aux prescriptions locales en vigueur en matière d'élimination des déchets.

Les masques et filtres respiratoires doivent être éliminés conformément à leurs brochures d'information!

Informationsbroschüre_Filtertragegerät S/03016_(166361)_DE_EN_IT_FR_01-01.25

EKASTU Safety GmbH (Group)
Schänzle 8 • D-71332 Waiblingen
Germany

Tel.: +49(0)7151 975099-0
Fax: +49(0)7151 975099-30

Internet: www.ekastu.de
eMail: info@ekastu.de

EKASTU Safety AG
Kreuzbühl 8 • FL-9493 Mauren
Principality of Liechtenstein

Internet: www.ekastu.li
eMail: info@ekastu.li
Tel.: +423 380 06 06

EU Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity

EKASTU Safety GmbH
Schänzle 8
D-71332 Waiblingen/Germany

erklärt hiermit alleinverantwortlich, dass das nachstehend beschriebene Hilfsmittel
declares under its sole responsibility that the device described hereafter

Filtertragegerät S/03016

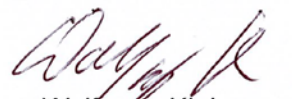
/

Filter Carrying Device S/03016

mit den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und
des Rates übereinstimmt und partiell an die Norm DIN EN 138:1994-12 angelehnt ist

*is in compliance with the requirements of the Regulation (EU) 2016/425 of the European
Parliament and of the Council, as well based on the standard DIN EN 138:1994-12 partially*

Waiblingen, 2024-11-26



Wolfgang Klein
Diplom-Kaufmann
President CEO